

تم طبع هذا الكتاب من قبل  
مؤسسة روزا لكسمبورغ من  
خلال الدعم المقدم لها من  
وزارة التعاون الاقتصادي  
والتنمية الألمانية

روزا لكسمبورغ

# الكنيسة والاشتراكية

ROSA  
LUXEMBURG  
STIFTUNG

مكتب شمال إفريقيا

ROSA  
LUXEMBURG  
STIFTUNG

مكتب شمال إفريقيا

العنوان: 23، شارع  
بوغرطة، 1082 تونس

+216 71 846 313

infotunis@rosalux.org

www.rosaluxna.org



روزا لوكسمبورغ

# الكنيسة والاشتراكية

عن الألمانية: محمد أبوزيد

مراجعة: أحمد فاروق

## مقدمة من مؤسسة روزا لوكسمبورغ

في نصّها الذي يتطرّق إلى العلاقة بين مؤسّسات الكنيسة والقوى الاشتراكية والديمقراطية الاجتماعية في أوروبا، تشير روزا لوكسمبورغ إلى ضرورة نظر القوى التقدمية إلى ما هو أبعد من الانقسامات السّطحية بينهما. كما أنّها تشدد على أنّ النضال الرّئيسي للقوى التّقدمية هو العثور على حلفاء في المعركة ضد الرأسمالية واستغلال العمّال. وبالنّسبة لها يحمل الدّين (المسيحي) قيما، مشتركة مع القوى الاشتراكية، "تناستها" مؤسّسات الكنيسة لتقف في صفّ واحد مع النّخب الرأسمالية.

كتبت روزا لوكسمبورغ هذا النصّ قبل 112 عاما، ومع ذلك تبقى أهميته عالية ليس فقط بالنّسبة لأوروبا، ولكن أيضا بالنّسبة للكثير من البلدان حيث المسيحيّة ليست الديانة السائدة. ففي العديد من البلدان في شمال أفريقيا وغرب آسيا، يناقش اليساريّون الإسلام بنفس طريقة المجتمعات

الأورويبيّة. عديد الخطوط الفكرية المستوحاة من الإسلام، ومنظمات مختلفة تقوم على المبادئ الإسلامية يتمّ تصنيفها في خانة واحدة لبدو النضال الرئيسي في كثير من الأحيان وكأنّه ضدّ الدين. وبهذه الطريقة، غالباً ما ينظر إلى المنظمات اليسارية كغريبة داخل مجتمعاتها، أو على الأقل كقوى لا تمثل القيم والثقافة المحلية.

دعت روزا لوكسمبورغ لإلقاء نظرة فاحصة ومتباينة إزاء هذه المسألة. وكان هدفها واضحاً: لكي ينجح النضال من أجل المزيد من العدالة الاجتماعية، ينبغي على القوى السياسية التقدّمية أن تمثّل صوتاً لتلك الفئات من السّكان الذين يعانون من الاستغلال والفقر، بغض النظر عن معتقداتهم، وأن تؤسّس تحالفات مع القوى السياسية التي تشاركها هذا المبدأ.

ترجم كلّ من محمد أبو زيد (فلسطين) وأحمد فاروق (ألمانيا) النصّ من الألمانية إلى العربية. وقد تعاون كلاهما مع المؤسّسة سابقاً لترجمة مجموعة نصوص مختارة لروزا لوكسمبورغ والتي نشرت باللغة العربية من خلال مكتبنا في فلسطين. يمكن النفاذ لهذا الكتاب عبر الإنترنت:

<http://www.rosaluxemburg.ps/wp-content/uploads/2016/05Capitalism-Book-LOW.pdf>.

أنتم أيضاً مدعوون لتسلّم نسخة ورقية من الكتاب في مكتبنا في تونس.

**بيتر شيفر**

**مدير مكتب شمال إفريقيا**

كتبت روزا لوكسيمبورغ هذه الكراسة تحت الاسم المستعار يوسف حمورة Josef Chmura خلال ثورة 1905. وقد تمت الترجمة حسب طبعة موسكو 1920 التي وفرها يوليان مارخليفسكي والمتواجدة في نصوص روزا لوكسيمبورغ البولندية، التي ظهرت تحت عنوان: «الدولية وصراع الطبقات» التي حررها ي. هنتسه Henze عام 1971 في المجموعة التي أصدرتها دار نشر لوخترهاند Luchterhand.

منذ أن شرع العمال في جميع أرجاء بلدنا - كما في روسيا أيضاً - في كفاحهم المتواصل ضد الحكومة القيصريّة والمستغلين الرأسماليين، أصبحنا كثيراً ما نسمع أن القساوسة في مواضعهم يؤلبون على العمال المكافحين. ويزداد الخطاب حدة حين يهاجم رجال الدين لدينا الاشتراكيين، محاولين بكل ما أوتوا من قوة تشويه سمعتهم لدى العمال. فكثيراً ما يحدث الآن أن أناساً مؤمنين ممن يذهبون إلى الكنيسة أيام الآحاد والعطل من أجل سماع المواعظ وإدراك السلوى والسلوان، يجدون أنفسهم مجبرين، بدلاً من ذلك، على سماع خطبة حادة وأحياناً قاسية حول السياسة والاشتراكيين. وبدلاً من دعم الناس المهمومين والمعدمين بفعل حياتهم القاسية، هؤلاء الذين يذهبون بورع وتقوى إلى الكنيسة، ينتقد القساوسة بعنف العمال المضربين أو المناضلين ضد الحكومة، ويقنعونهم بتحمل العوز والاضطهاد بهوان وصبر جاعلين من الكنيسة والمنبر مكاناً للتحريض السياسي.

لا بد لكل عامل أن يقر، انطلاقاً من تجربته الذاتية، أن هذا السلوك العدواني لرجال الدين ضد الاشتراكية الديمقراطية ليس له ما يبرره من طرفهم. فالاشتراكيون الديمقراطيون لم يسعوا أبداً إلى خوض صراع مع كنيسة أو رجال دين، بل يسعون إلى حشد العمال وتنظيمهم للنضال ضد رأس المال، أي للنضال ضد استغلال أرباب العمل الذين يمتصون دماءهم، ضد الحكومة القيصريّة التي تضيق الخناق على الشعب أين ما ذهب، ولكن لا يشجع الاشتراكيون الديمقراطيون العمال أبداً على محاربة رجال الدين ولا يحاولون أبداً تجريدهم من معتقدتهم الديني، بل على

العكس من ذلك! يتمسك الاشتراكيون الديمقراطيون عندنا، كما في جميع أنحاء العالم، بمبدأ أن ضمير الإنسان ومعتقده أمور مقدسة غير قابلة للتدخل. فكل فرد حر في ممارسة المعتقد والقناعة التي تسعده. ولا يجوز لأحد ملاحقة أو إهانة فئات البشر الدينية. هذا ما يعتقد الاشتراكيون الديمقراطيون. ولذلك يدعون، من بين أمور أخرى، جميع أفراد الشعب إلى النضال ضد الحكومة القيصريّة، تلك التي تغتصب ضامئ الناس وتلاحق الكاثوليك والكاثوليك الشرقيين واليهود والزنادقة ومن لا ملة لهم. وهكذا يدافع الاشتراكيون الديمقراطيون بوجه الخصوص بحماس عن حرية الضمير والعقيدة الخاصة بكل فرد. ولذلك ربما يعتقد المرء أن على رجال الدين تشجيع وتفضيل الاشتراكيين الديمقراطيين، كونهم يُتقنون الشعب العامل. ليس هذا فقط. فإذا ما أمعنا النظر في ما يسعى إليه الاشتراكيون الديمقراطيون أصلاً وأية تعاليم يبشرون بها الطبقة العاملة، تصبح حينئذ كراهية رجال الدين لهم أكثر غرابة.

فالاشتراكيون الديمقراطيون يسعون إلى القضاء على هيمنة الزبانية والمستغلين الأثرياء على الشعب الفقير العامل. وبناء على ذلك، حري بالمرء القول، كان على خدم الكنيسة أن يدعموا أولاً الاشتراكيين الديمقراطيين وأن يمدوا لهم يدهم؛ فتعاليم المسيح، التي خدمها هم القساوسة، تقول "أن مرور جمل من ثقب إبرة أيسر من أن يدخل غني إلى ملكوت الله!" يسعى الاشتراكيون الديمقراطيون في جميع الأقطار إلى تقديم نظام اجتماعي يقوم على المساواة بين الناس جميعاً والحرية والأخوة. وهنا أيضاً استوجب على رجال الدين الترحيب بالتحريض الذي يمارسه الاشتراكيون الديمقراطيون، في حال كانوا صادقين في أن يُطبق المبدأ المسيحي الأساسي في

الحياة البشرية: "أحب قريبك كنفسك". يسعى الاشتراكيون الديمقراطيون في كفاح لا يعرف الكلل من خلال التثقيف والتنظيم لانتشال جماهير العمال من الإذلال والعوز وضمان حياة أفضل لهم و مستقبل أفضل لأطفالهم. ومن أجل ذلك أيضاً - يجب أن يقر كل فرد بذلك - يستوجب على المساواة القيام فقط بمباركة الاشتراكيين الديمقراطيين، كون المسيح الذي المساواة هم خدمه، قد قال: "مما أنكم فعلتم ذلك بأحد أخوتي هؤلاء الصغار، فبي فعلتم."

ولكن بدلاً من ذلك نرى أن رجال الدين يقومون بحرمان الاشتراكيين الديمقراطيين كنسياً وملاحقتهم، ويحثون العمال على تحمل قدرهم بصبر وإناء، أي أن يصبروا على استغلال الأغنياء - الرأسماليين - لهم. يحرض رجال الدين ضد الاشتراكيين الديمقراطيين ويحثون العمال على عدم "التمرد" على سلطة الحكومة، أي أن يصبروا على اضطهاد الحكومة، التي تقوم بقتل الناس العزل والتي ترسل مئات الآلاف من أبناء الشعب إلى الحرب، أي إلى حمام دم مرعب، ومطاردة الكاثوليك والكاثوليك الشرقيين والأرثوذكس القدامى بسبب معتقداتهم. هكذا يقف رجال الدين حين يدافعون عن الأغنياء، وعن الاستغلال والاضطهاد على النقيض وبشكل صريح من تعاليم المسيحية. إن الأساقفة والمساواة لا يتصرفون كخدم لتعاليم المسيح، بل كخدم للعجل الذهبي وللوسط الذي يضرب الفقراء والعزل. كذلك يعرف كل امرئ من خلال التجربة، مدى مضايقه المساواة أنفسهم للشعب العامل الفقير من خلال سلب العامل آخر قرش لديه عند إجراء مراسيم الزواج والتعميد والدفن. وكم من مرة حصل وأن قام قسيس تمت دعوته إلى إجراء مراسم الدفن بعدم التحرك من البيت قبل قيام المرء مسبقاً بوضع عدد معلوم



من الروبيلات على المائدة، ليغادر العامل بسرعة وقد تملكه  
اليأس من أجل بيع أو رهن آخر قطعة أثاث في الحجرة  
بغية شراء السلوى الدينية لأعزاه!

ولكن هناك أيضاً رجال دين آخرون. هناك أيضاً أولئك  
الذين يمتلؤون طيبة وشفقة ولا ينظرون إلى الأجر  
ومستعدون هم أنفسهم للمساعدة أينما رأوا العوز والفاقة.  
إلا أن الجميع يعترف أن هؤلاء هم الاستثناء، هم الغربان  
البيض. فغالبية القساوسة يقابلون الأغنياء وذوي النفوذ بوجه  
بشوش وانحناءات خائفة تغفر بصمت لهم كل ظلم وكل  
فجور. إلا أنه في ما يتعلق بالعمال، فليس لدى رجال الدين  
غالباً سوى معاملة قاسية ومواعظ صارمة مقابل "تطاولهم"،  
إذا ما حاولوا حماية أنفسهم بعض الشيء من استغلال  
الرأسماليين السافر. هذا التناقض الصريح بين سلوك رجال  
الدين والتعاليم المسيحية لا بد وأنه يثير التساؤل لدى كل  
عامل مُفكر، بحيث أنه يطرح السؤال بشكل لا إرادي: تُرى  
ما السبب أن الطبقة العاملة في سياق سعيها نحو التحرر لا  
تجد في خدم الكنيسة أصدقاءً بل أعداء؟ تُرى ما السبب أن  
الكنيسة اليوم ليست ملاذ المُستغَلين والمضطهدين، بل حصناً  
وملجأً للثروة والاستغلال الدموي؟ ولكي نفهم هذه الظاهرة  
العجيبة، على المرء، على الأقل، أن يتعرف قليلاً على تاريخ  
الكنيسة وأن يتأمل كيف كانت الكنيسة ذات يوم وكيف  
أصبحت مع مرور الزمن.

تتمثل إحدى أقسى التهم التي يوجهها رجال الدين إلى الاشتراكيين الديمقراطيين، في أن هؤلاء يريدون إدخال "المشاعية"، أي الملكية المشتركة لكل حطام الدنيا. وسيكون من المشوق هنا بشكل خاص ملاحظة أن قساوسة اليوم، عندما يحرضون ضد "المشاعية"، هم في الواقع يحرضون ضد رسل المسيحية الأوائل. فهؤلاء بالذات كانوا شيوعيين متحمسين.

نشأت الديانة المسيحية كما هو معروف، في روما القديمة في زمن الانهيار الأكبر لهذه الإمبراطورية التي كانت ذات يوم قوية وعظيمة وامتدت حينها لتشمل جميع أرجاء إيطاليا الحالية وإسبانيا وجزءاً من فرنسا وجزءاً من تركيا وفلسطين وبلداناً أخرى مختلفة. أما الظروف التي كانت سائدة في روما وقت ميلاد المسيح، فقد كانت شبيهة جداً بتلك السائدة في روسيا اليوم؛ فمن جهة ثمة حفنة من الأغنياء تعيش في دعة رفاهية ووفرة لا حصر لهما، ومن جهة أخرى ثمة حشود جماهيرية هائلة تهلك في عوز مخيف. وفوق هذا وذاك حكومة مستبدة تقوم على العنف وعلى انحلال أخلاقي كامل وممارس ضغطاً لا يوصف وتسلب السكان آخر ما تبقى لديهم. انهيار في أرجاء الإمبراطورية كافة، أعداء خارجيون يهددون الدولة من جهات مختلفة، جنود يمارسون العنف بشكل جائر ضد السكان المساكين، قرى قاحلة أفقرت من سكانها وحقول لا تكف خصوبتها عن التراجع. في حين تكتظ المدينة، أي العاصمة روما، بشعب مهزول منهك، يهز عروش الأغنياء وقد تملكته الكراهية، بشعب بلا قوت ولا مأوى ولا كساء ولا أمل ولا استشراف لأي سبيل يفضي خارج هذا البؤس.

ثمة اختلاف كبير بين [إمبراطورية] روما المضمحلة وروسيا القيصريّة في جانب واحد فقط ؛ ففي عصر روما لم تكن هناك رأسمالية، أي أنه لم تكن هناك مصانع تنتج سلعاً للبيع من خلال عمل يقوم به أجراء. سادت العبودية في هذا العصر وكانت العائلات النبيلة والأغنياء وأصحاب رؤوس الأموال تلبّي احتياجاتها من خلال عمل العبيد الذين استجلبوهم معهم في أعقاب الحروب. وتدرّجياً استملك الأغنياء تقريباً جميع الأقطان في إيطاليا من خلال سلبهم الأرض للفلاحين الرومانيين. ولأن الغلة يتم الحصول عليها مجاناً كضريبة من المقاطعات التي تم إخضاعها، حولوا أملاكهم الخاصة إلى مزارع وحدائق للخضار وكروم عنب ومراعٍ ومنتزهات تابعة لقصورهم يفلحها جيش جرار من العبيد الذين يتم سوقهم إلى العمل بعصا الرقيب عليهم. ومع سلبهم أرضهم وقوتهم، تدفق سكان الأرياف من جميع أنحاء الإقليم إلى العاصمة روما. ولم يكن هناك من عملٍ ينتظرهم في العاصمة ، إذ أن جميع الحرف اليدوية كان يمارسها العبيد. وهكذا تجمع في روما تدرّجياً حشد هائل من أناس لا يملكون شيئاً - طبقة من العمال الكادحين لم تكن قادرة حتى على بيع قوة عملها، لأن لا أحد بحاجة إليها. هذه الطبقة الكادحة إذاً والتي تدفقت من الأرياف، لم يتم استيعابها كما هو الحال اليوم في المدن من قبل المصانع، بل كان عليها أن تقع فريسة العوز والفقير. ولأن مثل هذه الجماهير التي امتلأت بها ضواحي وشوارع وميادين روما مثلت خطراً دائماً على الحكومة والأغنياء، كان على الحكومة بشكل أو بآخر أن تخفف من معاناتهم. فبين الحين والآخر كان يتم توزيع حبوب من مخازن الحكومة أو حتى مواد غذائية على الطبقة الكادحة من أجل تخفيف تدمرها المنذر شراً أحياناً. كما تمّ تنظيم عروض السيرك مجاناً لشغل أفكار

ومشاعر الشعب المهتاجة. وهكذا كان واقع الأمر، عاشت الطبقة الكادحة الضخمة بأكملها في روما من التسول، خلافاً لما هو الحال عليه اليوم، حيث تحافظ الطبقة الكادحة، من خلال عملها، على بقاء المجتمع ككل قائماً.

إلا أن كافة أشكال العمل من أجل المجتمع في روما، في عصرها، كان من نصيب العبيد التعساء الذين كانوا يُعاملون معاملة الدواب. وفي خضم محيط العوز والمهانة الإنسانية كانت هناك جزيرة تشكلها حفنة قليلة من أصحاب النفوذ الرومانيين تقيم حفلات صاخبة وممعنة في الإسراف والفسوق. لم يكن هناك من منفذٍ للخلاص من هذه الظروف الاجتماعية الفظيعة. صحيح أن الطبقة الكادحة كانت تتذمر وتتوعد بين الحين والآخر بالتمرد، إلا أن طبقة الشحاذين الذين بقوا بلا عمل ويقتاتون من فتات موائد الأغنياء والدولة لم تستطع إقامة نظام اجتماعي جديد. في حين أن تلك الطبقة من الشعب التي حافظت من خلال عملها على المجتمع ككل قائماً، ألا وهم العبيد، كانوا مهانين ومشتتين بشكل كبير ويرزحون تحت عبء النير، كانوا بعيدين كل البعد عن المجتمع، معزولين عنه، كما تُعزل حالياً دواب العمل عن البشر، وبالتالي كانوا أضعف من أن يكونوا قادرين على القيام بعملية إصلاح للمجتمع ككل. صحيح أن العبيد ثاروا بين الحين والآخر على أسيادهم، وحاولوا تخليص أنفسهم من النير بالحديد والنار، إلا أن الجيش الروماني قمع تمرداتهم في النهاية وصلبهم بالآلاف وأمعن فيهم ذبحاً.

في ظل هذه الظروف الفظيعة للمجتمع المنحل، حيث لا مخرج يمكن استشرافه ولا أمل للجماهير الحاشدة بمصير أفضل، بدأ التعساء في الأرض بالبحث عن هذا الأمل في السماء. لقد ظهرت الديانة المسيحية للمحتقرين والبؤساء

كطوق نجاة، كعزاء وفرج ولتصبح منذ اللحظة الأولى ديانة الطبقة الرومانية الكادحة. ووفقاً للوضع المادي لهذه الطبقة من الشعب، بدأ المسيحيون الأوائل بالدعوة إلى الملكية المشتركة - المشاعية - . لم يكن بالطبع لدى الشعب وسيلة للعيش، فقد كان يهلك فقراً. لذلك دعا الدين الذي يدافع عن هذا الشعب الأغنياء أن يشاركوا الفقراء وأن الثروات هي ملك للجميع وليس لحفنة من ذوي الامتيازات وأن تسود المساواة بين الناس. إلا أن هذه لم تكن مطالب، كما يطرحها الاشتراكيون الديمقراطيون اليوم، ومفادها أن الأدوات ووسائل الإنتاج عموماً عليها أن تعود إلى الجميع بشكل مشاعي، حتى يستطيع الجميع العمل معاً والعيش من عمل أيديهم.

وكما سبق لنا ورأينا، لم يكن الكادحون في ذلك الوقت يعيشون من عملهم، بل من صدقات الحكومة. لذلك طرح المسيحيون مطلب الملكية المشتركة، ليس من ناحية وسائل العمل، بل في ما يتعلق بوسائل الحياة، أي أنهم لم يُطالبوا بأن تكون الأراضي والورش وأدوات العمل، بشكل عام، ملكاً جماعياً، بل أن يتشارك الجميع في المسكن والملبس والأكل وما شابه ذلك من أشياء جاهزة يستخدمها الإنسان يومياً. لم يشغل المسيحيون المشاعيون بالتساؤل حول مصدر هذه الثروات، إذ أن العمل بقي من شأن العبيد؛ واقتصرت مطالب الجماعة المسيحية على أن يقوم أولئك الذين يمتلكون ثروات بتسليمها عند اعتناق الديانة المسيحية إلى الملكية العامة وأن يعيش الجميع من هذه الثروات في إخاء ومساواة.

وعلى هذا النحو أيضاً بنيت الجماعات المسيحية الأولى. "بالنسبة لهؤلاء الناس" - هكذا وصف ذلك أحد المعاصرين - "لم تكن الثروة شيئاً، في المقابل يجدون كثيراً الملكية العامة وليس هناك بينهم من كان أكثر غنى من الآخرين. كانوا

ملتزمين مبدأً أن كل من يريد الانضمام إلى طائفتهم عليه تسليم ملكه إلى الملكية العامة، ولذلك لا يجد المرء لديهم لا عوزاً ولا فائضاً، فالجميع يملكون معاً كل شيء كالأخوة ... فهم لا يعيشون فرادى في مدينة ما، بل يملكون في كل مدينة بيوتهم الخاصة. وعندما يأتي إليهم من الغربة أناس من ملتهم، يقومون باقتسام ملكيتهم معهم، ويستطيع هؤلاء الانتفاع بها، إضافة إلى تلك خاصتهم. هؤلاء الناس ضيوف عند بعضهم البعض، بالرغم من أنه لم يسبق لهم وأن تقابلوا أبداً. كما أنهم يتعاملون مع بعضهم البعض كما ولو كانوا طوال حياتهم أصدقاء. وعندما يجوبون البلاد لا يحملون معهم سوى سلاح ضد اللصوص. لديهم في كل مدينة خادم يقوم بتوزيع الملابس والمواد الغذائية على القادمين ... لا يمارسون التجارة بين بعضهم البعض، ولكن عندما يقوم أحدهم بإعطاء الآخر شيئاً ما يحتاجه، يحصل في المقابل على ما يحتاجه هو نفسه. وعندما يتمكن أحدهم من تقديم شيء ما في المقابل، حينئذ يستطيع، وبلا أدنى حرج، أن يطلب من أي واحد منهم ما يريد.“

نقرأ في سفر أعمال الرسل (الإصحاح الرابع، آيات 32، 34، 35) أيضاً مثل هذا الوصف للطائفة المسيحية الأولى في القدس: ”وكان لجمهور الذين آمنوا قلب واحد و نفس واحدة و لم يكن أحد يقول إن شيئاً من أمواله له بل كان عندهم كل شيء مشتركاً وبقوة عظيمة كان الرسل يؤدون الشهادة بقيامة الرب يسوع ونعمة عظيمة كانت على جميعهم، إذ لم يكن فيهم أحد محتاجاً لأن كل الذين كانوا أصحاب حقول أو بيوت كانوا يبيعونها و يأتون بأثمان المبيعات. و يضعونها عند أرجل الرسل فكان يوزع على كل واحد كما يكون له احتياج.“

كذلك يكتب مؤرخ ألماني اسمه فوجل عام 1780 عن المسيحيين الأوائل: "كل مسيحي له الحق وفقاً للرابطة الأخوية في أملاك جميع أعضاء الطائفة بكاملها وبإمكانه وقت الحاجة أن يُطالب بأن يُشاطرهُ الأعضاء الموسرون بما يكفي لسد حاجته. كان بإمكان كل مسيحي استخدام أملاك إخوته، والمسيحيون الذين امتلكوا، لم يكن بإمكانهم رفض طلب إخوتهم المحتاجين للاستفادة واستخدام ذات الأشياء. كان بإمكان مسيحي، على سبيل المثال، الطلب من مسيحي آخر يمتلك بيتين أو ثلاثة بيوت، أن يمنحه بيتاً، ويحتفظ المالك بداره الأصلية فقط. وبسبب مشاعية الاستخدام، استوجب الأمر إعطاء سكن لمن لا مسكن له".<sup>1</sup>

كانت الأصول والأموال تُجمع في صندوق مشترك ويقوم موظف تم اختياره بشكل خاص من قبل الأخوية المسيحية بتوزيع الأملاك المشتركة على الجميع. ولم يقف الأمر عند هذا الحد. فقد مُرس الاستخدام المشترك إلى حد أن الجماعات المسيحية الأولى كانت تتناول الطعام اليومي على موائد مشتركة، كما يصف ذلك تاريخ الرسل. وواقع الأمر أن الحياة العائلية للمسيحيين الأوائل دُمّرت نتيجة لذلك وباتت جميع الأسر المسيحية المنفردة في مدينة ما تعيش معاً كعائلة كبيرة.

<sup>1</sup> يعقوب ليون هارد فوجل: "آثار العصور القديمة للمسيحيين الأوائل والأكثر قدماً". -

Jakob Leonhard Vogel: "Altertümer der ersten und ältesten Christen, Hamburg 1780 S. 47 f."

وحري في الختام إضافة أن ما يحاول بعض القساوسة عزوه إلى الاشتراكيين الديمقراطيين، حُمقاً أو خباثة، أي الرغبة في تأسيس مشاعية نسائية، وهو بالطبع ما لا يخطر ببال الاشتراكيين الديمقراطيين حتى في أحلامهم، كونهم يعتبرون ذلك تشويهاً شنيعاً وبهيمياً للعلاقة الزوجية، تم فعلاً ممارسته جزئياً من قبل المسيحيين الأوائل. ففكرة الملكية العامة، المشاعية، بغض النظر عن كونها تثير الاشمئزاز والقرف لدى رجال الدين المعاصرين، كانت محببة لدى المسيحيين الأوائل إلى درجة أن بعض الفرق، مثل الغنوصيين، المعروفين باسم الآدميين، الذين أعلنوا في القرن الثاني بعد الميلاد أن جميع الرجال والنساء عليهم ممارسة الجنس الجماعي، دون تمييز، عاشوا أيضاً وفق هذه التعاليم.



وهكذا كان المسيحيون في القرنين الأول والثاني مؤمنين متحمسين للمشاعية. إلا أن مشاعية استهلاك المنتجات الجاهزة هذه والتي لا تقوم على مشاعية العمل، لم تكن بأي حال من الأحوال قادرة على تحسين وضع المجتمع، ولم تكن قادرة على إزالة عدم المساواة بين الناس ولا الفجوة بين الأغنياء والشعب الفقير. ولأن وسائل الإنتاج، والأرض بشكل أساسي، بقيت ملكية خاصة، ولأن العمل من أجل المجتمع ظل قائماً على العبودية، استمر إذاً تدفق الثروات المكتسبة من خلال العمل إلى قلة من الملاكين، في حين بقي الشعب مسلوباً من المال اللازم للمعيشة، ليحصل عليه فقط كمئة من الأغنياء لجيش من المتسولين.

وحين يمتلك أولئك، وهم حفنة صغيرة، حصرياً جميع الأراضي والغابات والمراعي، جميع القطعان والبنية الاقتصادية، جميع الورش ووسائل ومواد الإنتاج، في حين أن الآخرين - الغالبية العظمى من الشعب - لا تمتلك شيئاً يُمكنها من العمل، لا يمكن في مثل هذه الظروف أن تقوم مساواة بين الناس، وعليه لا بد من وجود أغنياء وفقراء، وجود فيض وفقير. لنفترض على سبيل المثال أن هؤلاء الملاكين الأغنياء اليوم، الذين ذابت أفئدتهم جراء التعاليم المسيحية، يكرسون جميع أموالهم وثوراتهم المنقولة، من حبوب وفواكه

وملابس وماشية ... إلخ، من أجل الاستهلاك المشترك من قبل الشعب وتوزيعه بين جميع المحتاجين. ماذا يترتب على ذلك؟ فقط ولبعض الوقت سيختفي الفقر وسيحصل الشعب على غذائه وكسائه بشكل أو بآخر. ولكن تلك الموارد سرعان ما سيتم استهلاكها. فبعد وقت قصير جداً سرعان ما سيكون الشعب المحروم قد استهلك الثروات الموزعة ليعود ويقف من جديد خالي الوفاض، في حين أن ملاكي الأراضي وأدوات العمل يمكنهم وبمساعدة العمال -العبيد في ذلك العصر - من الاستمرار في الإنتاج كما يحلو لهم. وعليه يبقى كل شيء على ما هو عليه. ولذلك بالذات يعتبر الاشتراكيون الديمقراطيون أنفسهم اليوم شيئاً مختلفاً عن المشاعيين المسيحيين ويقولون: نحن لا نريد منة ولا صدقة، إذ أن ذلك لا يزيل عدم المساواة بين الناس. نحن لا نريد أن يتقاسم الأغنياء مع الفقراء، بل أن لا يكون هناك من حيث المبدأ أغنياء وفقراء. إلا أن ذلك سيصبح ممكناً فقط عندما يصبح مصدر كل غنى: الأرض وجميع وسائل العمل الأخرى ملكاً مشتركاً لكل الشعب العامل الذي تُنتج من أجله السلع الضرورية وفق احتياجات الجميع. إلا أن المسيحيين الأوائل أرادوا سد عجز الطبقة الكادحة الضخمة وغير العاملة من خلال اقتسام مستمر للثروات التي تُمنح من الأثرياء. ولكن ذلك أشبه بتصفية الماء من خلال غربال. ولم يتوقف الأمر عند ذلك. فالمشاعية المسيحية لم تكن غير قادرة على تغيير الظروف الاجتماعية وتحسينها

فحسب، بل لم تكن قادرة حتى على الإبقاء على ذاتها طويلاً.

فطالما لم يكن هناك في البداية سوى قلة من المؤمنين بالإنجيل الجديد، فقد شكل هؤلاء طائفة صغيرة من المتحمسين في المجتمع الروماني، وكان تحصيل الأملاك من أجل التوزيع المشترك وتناول وجبات الطعام معاً وغالباً أيضاً السكن تحت سقف مشترك ممكناً. ولكن بازدياد عدد المسيحيين عبر أرجاء الإمبراطورية كافة، أضحت حياة المؤمنين المشتركة أكثر صعوبة. فعادة تناول الوجبات اليومية بشكل مشترك ما لبثت أن تلاشت كلياً وفي ذات الوقت اتخذ أيضاً تكريس الملك الخاص من أجل الاستهلاك المشترك طابعاً آخر. ولأن المسيحيين وقتها لم يعودوا يعيشون في رحاب عائلة مشتركة، إذ كان على كل فرد الاهتمام بنفسه، لم تعد كامل الملكية تُمنح من أجل الاستهلاك المشترك من قبل الأخوة المسيحيين، بل يمنح فقط ما تبقى منها بعد أن يتم تسديد احتياجات العائلة. فالذي يمنح من قبل الأثرياء للجماعة المسيحية لم يعد مشاركة في الحياة المشاعية، بل كان قرباناً من أجل الأخوة لغير الموسرين، كان إحساناً، كان صدقة. ولكن حين كَفَّ المسيحيون الأغنياء عن استخدام الملك المشترك وقاموا بتقديم جزء فقط للآخرين، خرج هذا الجزء المضحى به من أجل الأخوة الفقراء متبائناً، صغيراً أو كبيراً، حسب رغبة وطبيعة كل مؤمن على انفراد.

وهكذا نشأ تدريجياً في كنف الجماعة، ذات التباين بين فقير وغني كما هو في سائر المجتمع الروماني، والذي عمد المسيحيون الأوائل إلى محاربتة. فقط المسيحيون الفقراء، الطبقة الكادحة، استمروا في الحصول على وجبات طعام مشتركة من طائفتهم، إلا أن الأغنياء تحاشوا هذه الموائد المشتركة وقدموا بعضاً من فيض ما لديهم قرباناً لها. وهكذا إذاً تكررت حقاً لدى المسيحيين ذات الظروف التي سادت في المجتمع الروماني: عاش الشعب على الصدقات وأقلية من الأغنياء قامت بتقديمها. ضد هذا التصدع الناشئ عن عدم المساواة الاجتماعية داخل الطائفة المسيحية كافح آباء الكنيسة طويلاً بكلمات حادة، حيث انتقدوا الأغنياء بقسوة ودعواهم باستمرار إلى العودة إلى مشاعية الرسل الأوائل.

وقد هدد القديس باسيليوس الأغنياء في القرن الرابع بعد الميلاد على سبيل المثال على النحو التالي: ”ويل لكم أيها التعساء، كيف ستبرؤون ذمتكم أمام قاضي السماء؟ أنتم تجيبونني: ما هو الذنب الذي اقترفناه إذا ما احتفظنا فقط بما يخلصنا؟ ولكني أسألكم: كيف أتاكم هذا الذي تسمونه ملككم؟ ممن حصلتم عليه؟ ... كيف يغتني الأغنياء إذا لم يكن من خلال الاستحواذ على ما يعود للجميع. لو أن كل فرد لم يمتلك أكثر مما يحتاج للرزق، تاركاً الباقي للآخرين،

لما كان هناك لا فقراء ولا أغنياء.<sup>2</sup>“

القديس يوهانس كريسوستوموس، بطريك القسطنطينية، المولود عام 347 في أنطاكية والمتوفى عام 407 في المنفى في أرمينيا، كان أكثر إلحاحاً في هدايته المسيحيين إلى المشاعية الأصلية للرسل. ففي موعظته الحادية عشرة حول تاريخ الرسل، قال هذا الواعظ المشهور:

”نعمة كبيرة كانت لديهم (الرسل) جميعاً ولم يتواجد بينهم من عانى من العوز والفقير. ويعود السبب في ذلك إلى أن أحداً لم يقل عن ملكيته الخاصة أنها تعود له، بل أن كل شيء لديهم كان يعود إلى الجميع كافة. نعمة كبيرة كانت لديهم، لأن لا أحد عانى من العوز، أي لأنهم أعطوا بسخاء بحيث لم يبقَ أحدٌ فقيراً. فلم يمنحوا جزءاً فقط واحتفظوا بالجزء الباقي لأنفسهم، بل اعتبروا ما منحوه ليس ملكاً لهم. أزالوا عدم المساواة وعاشوا في رخاء كبير وقاموا بذلك بالطريقة الأكثر جدارة بالفخر. لم يجروؤا على وضع العطية في أيدي المحتاجين، ولم يقدموها جراً مجاملة مستكبرة، بل ألقوا بها إلى جانب أقدم الرسل جاعلين منهم

<sup>2</sup> قارن “دار كتب آباء الكنيسة“. هذا الاقتباس والاقتباسات التالية المتعلقة بآباء الكنيسة تم ترجمتها عن البولونية، لأن الأسلوب القديم للترجمة الألمانية -في حال كانت متوفرة- تعبر بشكل أقل عن المضمون الاشتراكي النقدي مقارنة بالنص البولندي الذي استخدمته روزا لوكسورغ.

Vgl. “Bibliothek der Kirchenväter” Band 47, München 1925,5. Predigt, “Die Habsucht”, S. 237

أسياداً وموزعين لعطاياهم. فما كان المرء بحاجة، تم أخذه من مخازن الطائفة ومن المُلْك الخاص للأفراد. ومن خلال ذلك كان من الممكن الحيلولة دون وقوع المتبرعين في براثن الاستكبار.“

”لو أمكننا اليوم التصرف هكذا، لأمكننا العيش بسعادة أكبر، أغنياء وفقراء على حد سواء، ولن يحصل الفقراء من خلال ذلك على سعادة أكثر من الأغنياء، ليس فقط لأن المانحين أنفسهم لم يُصبحوا فقراء، بل أيضاً لأنهم يجعلون من الفقراء أغنياء.“

”لنتصور التالي: لو قدّم الجميع ما يملكون إلى الملكية العامة. وهنا ليس حرياً بأحد القلق، فقيراً كان أو غنياً. ما رأيكم، كم من المال يمكن جمعه بهذه الطريقة؟ أعتقد، إذ لا يمكن بالتأكيد تحديد ذلك، أنه، إذا ما قدم كل فرد كل ماله، كل أرضه، كل ماشيته، كل بيوته (استثني هنا العبيد، إذ أن المسيحيين الأوائل بالتأكيد لم يمتلكوا أيًا منهم، لأنهم ربما أعتقوهم)، حينئذ سيتم تجميع بالتأكيد ما مجموعه مليون جنيه ذهبي، عفوًا، بالتأكيد أيضاً ضعفاً أو ثلاثة أضعاف ذلك. هلا قلت لي كم عدد الناس الذين يعيشون في مدينتنا (القسطنطينية)؟ كم من المسيحيين؟ ألا يصل عددهم إلى مائة ألف؟ وكم من الوثنيين واليهود! كم من آلاف الجنيهات الذهبية عليها أن تتجمع! وكم من الفقراء لدينا؟ لا أعتقد أنهم أكثر من خمسين ألفاً. كم سيحتاج الأمر لإطعامهم؟ في حال تناولوا الوجبة

على مائدة مشتركة، حينئذ لن تكون الكلفة كبيرة. ماذا علينا إذاً أن نعمل بثروتنا الهائلة؟ هل نعتقد أنها ستُستنفذ يوماً ما؟ ألن تنزل علينا البركة الإلهية ضعف ذلك ألف مرة؟ ألن نجعل من الأرض جنة؟ فإذا كان ذلك قد تحقق بشكل رائع لدى ثلاثة أو خمسة آلاف (المسيحيين الأوائل) ولم يُعانِ أحدٌ منهم من فاقة، فكم من أضعاف ذلك سيتحقق لدى هذا العدد الكبير من الناس؟ ألن يقدم كل ملتحق جديد شيئاً إلى ذلك؟“

”إن تشتيت الثروات يتسبب في نفقات أكبر وبالتالي في الفقر. لنأخذ بيتاً برجل وامرأة وعشرة أطفال. هي تشتغل بالنسج، في حين يبحث هو عن رزقه في السوق. هل سيحتاجون أكثر إذا عاشوا معاً في بيت أم إذا عاش كل واحد منهم بشكل مستقل؟ طبعاً في حال عاشوا بشكل منفصل. وفي حال ذهب الأبناء العشرة في اتجاهات مختلفة، يحتاجون إلى عشرة بيوت وعشر موائد وعشرة خدم وكل شيء آخر في ظل الظروف ذاتها. كيف يمكن التعامل مع أعداد العبيد؟ هل يُطعمهم المرء جميعاً على مائدة واحدة من أجل توفير النفقات؟ يؤدي التفتت عادة إلى الإهدار، والوحدة إلى توفير الممتلكات. هكذا يعيش المرء اليوم في الأديرة وهكذا عاش أولئك المؤمنون. من مات في حينه جوعاً؟ من لم يتم إشباعه بشكل وافر؟ ومع ذلك يخشى الناس هذا النظام أكثر من القفز إلى

المجهول. دعونا نحاول ونبدأ العمل بجسارة! كيف سيكون حجم البركة حينئذ! فإذا كان في السابق، عندما كان عدد المؤمنين صغيراً جداً، بالكاد ثلاثة إلى خمسة آلاف، حين كان العالم بأكمله معادياً لنا، حين لم يكن هناك عزاء في أي مكان، وثبت أسلافنا بجَلَد، كم من الأمان الإضافي نحتاج اليوم، خاصة وأنه بنعمة من الرب هناك مؤمنون في كل مكان! من كان سيريد في حينه أن يبقى وثيقاً؟ أعتقد لا أحد. كان سيمكننا جذب الجميع وكسبهم إلى جانبنا.<sup>3</sup>

لم تُكلل مناشدة يوهانس كريسوستوموس الملحة جداً ولا مواعظه الحماسية بالنجاح. لم تجرِ محاولة لإدخال المشاعية في القسطنطينية أو في أي مكان آخر. فمع انتشار المسيحية، التي كانت قد أصبحت الديانة السائدة منذ القرن الرابع في روما، لم يعد المؤمنون إلى نموذج الرسل الأوائل، إلى الملكية المشتركة، بل ابتعدوا عنها أكثر فأكثر. وازدادت هوة عدم المساواة اتساعاً بين الأغنياء والفقراء ضمن مجتمع المؤمنين.

وحتى في القرن السادس، أي بعد مرور 500 عاماً على ميلاد المسيح، نسمع نداء غريغوري الأول: "لا يكفي أن لا يُسلب الآخرون ما يملكون، أنتم لستم بلا ذنب حين تحتفظون بأملك خلقها الرب للجميع. من لا

<sup>3</sup> لا يوجد، في حدود علمي، ترجمة ألمانية لهذه الموعظة. يوجد الأصل اليوناني والترجمة اللاتينية

"Patrologiae Cursus Completus..." Excudebatur et venitapud J.-P. Migne, Paris 1862 Spalte 93 ff.



يُعطي الآخرين ما يملكه هو، هو لص وقاتل، لأنه إذا احتفظ لنفسه بما يُعيل رزق الفقراء، يُمكن القول أنه يقتل يوماً بعد يوم ذلك العدد الذي يستطيع العيش من فيض ما يملك. فإذا ما شاطرنا أولئك الذين يحيون في عوز، فنحن لا نعطيهم ما يعود لنا، بل ما يعود لهم. هذا ليس فعل شفقة، بل سداد دين.<sup>4</sup>

ولكن هذه النداءات ذهبت أدراج الرياح نتيجة لقسوة قلوب المسيحيين السابقين الذين كانوا بالتأكيد أكثر استعداداً لتقبل مواعظ آباء الكنيسة من المسيحيين الحاليين. ولكن هذه ليست المرة الأولى في تاريخ البشرية التي تثبت فيها الظروف الاقتصادية أنها أقوى من أجمل المواعظ. هذه المشاعية، هذه الجماعة الاستهلاكية التي بشر بها المسيحيون الأوائل لم تكن قادرة على البقاء دون عمل مشترك يقوم به جميع السكان على أرض مشتركة وفي ورش مشتركة. ولكن القيام بمثل هذا العمل المشترك مصحوباً بوسائل إنتاج مشتركة، كان في ذلك الوقت غير ممكن، لأن العمل كما أسلفنا كان من نصيب العبيد، الذين عاشوا على هامش المجتمع، ولم يكن شغل الناس الأحرار. ومنذ البداية لم تقم المسيحية بأي شيء ولم تستطع أيضاً القضاء على اللامساواة في العمل وامتلاك موارد الإنتاج. وتبعاً لذلك كانت محاولاتها للقضاء

4 قارن دار كتب آباء الكنيسة. "كتاب نظام الرعاوية".

Vgl. Bibliothek der Kirchenväter, Zweite Reihe, Band 4, München 1933. "Buch der Pastoralregel", Dritter Teil, Kapitel XXI, S. 195 f.

على التوزيع المتباين للثروات ميؤوساً منها. ولذلك كان على أصوات آباء الكنيسة الذين هدوا إلى المشاعية أن تبقى صوتاً يصرخ في البرية. ولكن لم يمر وقت طويل، حتى بدأت هذه الأصوات تندر أكثر فأكثر إلى أن صمتت. لقد توقف آباء الكنيسة أنفسهم عن الدعوة إلى التضافر وتوزيع الثروات، إذ أنه مع نمو مجتمع المؤمنين تغيرت الكنيسة أيضاً بشكل جذري.

## 4

في البداية، حين كانت أعداد المؤمنين قليلة، لم يكن هناك رجال دين بالمعنى الفعلي. فالمؤمنون في كل مدينة تجمعوا وشكلوا طائفة دينية واختاروا كل مرة أحداً من بين صفوفهم ليسيّر القداديس والشعائر الدينية. فكل مؤمن كان بإمكانه في حينها أن يصبح مطراناً أو قساً، إذ كانت هذه مناصب محددة زمنياً، لا تمنح سلطة سوى تلك التي توفرها لها الكنيسة طوعاً، وكانت غير مدفوعة الأجر كلياً. إلا أنه بذات المقدار الذي ازداد فيه عدد المؤمنين واستمرت الطوائف في الزيادة والرخاء، تحولت إدارة شؤون الطائفة وإقامة المراسم الصلواتية إلى عمل يتطلب وقتاً طويلاً وتفرغاً كاملاً. ولأن بعض الأخوة المسيحيين لم يعد بإمكانهم القيام بهذه المهام، جنباً إلى جنب مع مهنتهم الخاصة، بدأ المرء في اختيار أعضاء من الطائفة من أجل شغل مناصب دينية بتفرغ كامل. وهكذا بدأ مثل هؤلاء الموظفين بتكريس أنفسهم لشؤون الكنيسة والطائفة لقاء أجر يكفي معيشتهم. وهكذا نشأت في نطاق الجماعة المسيحية طبقة جديدة: من بين جمهور المؤمنين نشأت طبقة موظفي الكنيسة - رجال الدين. فعوضاً عن اللامساواة بين الأغنياء والفقراء، نشأت لامتساواة جديدة بين رجال الدين والشعب. وبالرغم من أنهم بداية انتخبوا من بين صفوفهم مؤمنين متساويين في الحقوق من أجل تمثيل الجماعة مؤقتاً

في سلك الكنيسة، ما لبث أن ارتقى رجال الدين إلى منزلة طائفة تسمو فوق الشعب. وكلما تزايد عدد الجماعات المسيحية القائمة في جميع مدن الإمبراطورية الرومانية، كلما ازداد إحساس المسيحيين الملاحقين من قبل الحكومة والوثنيين بالحاجة إلى رص الصفوف من أجل تنمية قوتهم. لتبدأ الجماعات المشتتة في لم شملها والاتحاد في شكل كنيسة على مستوى كامل أراضي الإمبراطورية. إلا أن ذلك لم يكن بالأساس سوى تكتل يجمع رجال الدين وليس الشعب. وفي القرن الرابع بعد الميلاد بدأ رجال الدين في الجماعات المتفرقة بعقد لقاءات منتظمة في مجامع كنسية؛ فقد انعقد المجمع الكنسي الأول في عام 325 في نيقية. وهكذا يكون قد اكتمل اندماج رجال الدين بشكل وثيق في بوتقة طبقة منفصلة عن الشعب. وفي ذات الوقت كان، بالطبع، مطارئة الجماعات الأكثر نفوذاً وغنى هم أصحاب الكلمة بين رجال الدين، ولذلك وقف مطران الجماعة المسيحية في مدينة روما على رأس المسيحية ككل، كرئيس للكنيسة، كبابا. وهكذا نشأت هرمية رجال الدين التي انفصلت تدريجياً عن الشعب وعنه ترفعت أكثر فأكثر.

وفي ذات الوقت تغيرت العلاقة الاقتصادية بين الشعب ورجال الدين. فحين كان في السابق يتم اعتبار كل شيء يقوم أعضاء الكنيسة الأغنياء بتقديمه قرباناً للطائفة اعتماداً مالياً للشعب الفقير، بدأ المرء الآن بتحويل

جزء آخذ في الكبر من أجل تغطية أجور رجال الدين واحتياجات الكنيسة. وحين أُعلن في بداية القرن الرابع في روما أن المسيحية أصبحت هي الديانة السائدة، أي الديانة الوحيدة المعترف بها والمدعومة من قبل الدولة وتوقفت ملاحقة المسيحيين، لم تعد الصلوات تعقد في كهوف تحت الأرض أو حُجر متواضعة، بل بدأ المرء ببناء كنائس تزداد بهاء، الأمر الذي أدى إلى تخفيض الاعتماد المالي المخصص للفقراء أكثر فأكثر. فسابقاً في القرن الخامس تم تقسيم عائدات الكنيسة إلى أربعة أجزاء متساوية: جزء يحصل عليه الأسقف وجزء يحصل عليه باقي رجال الدين الأقل مرتبة وجزء مخصص لبناء وصيانة الكنائس وربع فقط مخصص لمساعدة فقراء الشعب. وهكذا يبقى من نصيب جميع فقراء الشعب المسيحي فقط ما يعادل ذاك المقدار الذي يحصل عليه الأسقف وحده. ومع مُضي الوقت كف المرء عن رصد جزء معين للفقراء. إذ كلما ازداد غنى وسطوة رجال الدين، كلما فقد جمهور المؤمنين أكثر فأكثر كل سيطرة على أملاك الكنيسة وإيراداتها. فقد عمد الأساقفة إلى توزيع المقدار الذي يحلو لهم على الفقراء. والشعب سبق له آنذاك وأن حصل على صدقات من رجال دينه.

ولم يتوقف الأمر عند هذا الحد. فإذا كانت في البداية جميع عطايا المؤمنين للعامة المسيحية طوعية، بدأ رجال الدين مع مضي الوقت، خاصة منذ أن أصبح

الدين ديانة الدولة، بالمطالبة بتقديمها قهراً، وذلك من جميع المؤمنين، موسرين أو غير موسرين. وفي القرن السادس استحدث رجال الدين ضريبة كنسية خاصة: العُشر (أي عُشر سنابل القمح، البهيمة العاشرة ... إلخ). وقد شكلت هذه الضريبة عبئاً جديداً على عاتق الشعب وأصبحت لاحقاً في القرون الوسطى سوط الرب في وجه الفلاحين الفقراء المعتصرين من خلال أعمال السخرة. وقد تم فرض العُشر على كل أمثلة من الأرض، على كل ملك. وكان على الفلاح الذي يعمل في السخرة أن يُسدد العشر للسادة بعرق جبينه الدامي. ولم يقتصر الأمر على أن الشعب الفقير لم يعد يحصل على مساعدة ودعم من الكنيسة فحسب، بل الأنكى من ذلك، أن الكنيسة ربطت نفسها بالمستغلين والمستترقين الآخرين للشعب: بالأمراء والنبلاء الملاك والمرابين.

وفي القرون الوسطى حين أصبح الشعب العامل أكثر عوزاً وفقراً من خلال أعمال السخرة، اغتنى رجال الدين أكثر فأكثر. إذ عوضاً عن الإيرادات الواردة من الأعشار وضرائب ومدفوعات أخرى، حصلت الكنيسة في ذلك الوقت على هبات ووصايا ميراث من أغنياء ورعين أو من فاسقين أغنياء من كلا الجنسين، ممن أرادوا من خلال إرث وافر مقدم إلى الكنيسة في آخر أيامهم افتداء خطاياهم الحياتية. أموال وبيوت وقرى بأكملها، بما في ذلك عمال السخرة، سندات دين

وعائدات من الأراضي، وُهبَت وورثت للكنيسة. وهكذا تجمعت بين أيدي رجال الدين ثروات هائلة. ولم يعد رجال الدين يقومون على إدارة أملاك الكنيسة الموكلين بها، أي أملاك طائفة المؤمنين أو على الأقل الأخوة الفقراء. وفي القرن الثاني عشر أعلن رجال الدين بشكل صريح، وكأنهم يعرضون قانوناً مأخوذاً عن الكتاب المقدس، أن جميع ثروات الكنيسة ليست ملكاً لطائفة المؤمنين، بل ملكاً خاصاً لرجال الدين وخاصة لرئيسهم، البابا. وهكذا أصبحت المناصب الدينية الطريق الأفضل إلى الحصول على إيرادات و ثروات كبيرة؛ فقد أغدق كل رجل دين حظي بأملاك الكنيسة وأملاكه الخاصة على أقربائه وأطفاله وأحفاده بسخاء. ولأن أملاك الكنيسة نتيجة لذلك تراجعت بشكل كبير وتبددت بين أيدي عائلات رجال الدين، أمر البابوات، حرصاً منهم على المحافظة على الثروة ككل، ومن خلال إعلان أنفسهم أصحاب الملك الأعلى لكامل أملاك الكنيسة، رجال الدين بالتبتل، بمعنى الامتناع عن الزواج، وذلك لمنع تناقص الملك من خلال التوريث. وقد كان التبتل قد استحدث في القرن الحادي عشر، إلا أنه تم العمل به، نتيجة لعناد القساوسة، بشكل عام فقط في نهاية القرن الثالث عشر. وحتى لا تتخلى الكنيسة عن أصغر جزء من الثروة، أصدر البابا بونيفاس الثامن عام 1227 مرسوماً يقضي بمنع أي رجل دين من تقديم هبات إلى الكائنات الحية من إيراداته دون إذن البابا.

وهكذا راكمت الكنيسة في يديها ثروات لا تحصى، خاصة من الأراضي. فقد تحول رجال الدين في جميع الأقطار المسيحية إلى أكبر مالك للعقارات. وعادة ما امتلكوا ثلث اجمالي الأراضي في الدولة، وأحياناً أكثر.

لم يكن تسديد العشر مفروضاً فقط على أطيان الملوك والأمراء والنبلاء، بل كان على شعب الأرياف تسديده لرجال الدين، عوضاً عن أعمال السخرة، بل وعمل أيضاً ملايين الفلاحين ومئات الآلاف من الحرفيين على كامل المساحات الشاسعة من أملاك الكنيسة بشكل مباشر من أجل الأساقفة ورؤساء الأساقفة والكهان ورؤساء الكنائس والأديرة. ومن بين مستغلي أعمال السخرة التي كان على الشعب أن يقوم بها، برزت الكنيسة في القرون الوسطى، أي في عصر الإقطاع، كونها السيد والمستغل الأقوى. فعلى سبيل المثال امتلك رجال الدين في فرنسا قبل الثورة الكبرى، أي في نهاية القرن الثامن عشر، خمسَ مجمل الأراضي في فرنسا، والتي عادت عليهم بدخل سنوي يقارب 100 مليون فرانك. وقد بلغت حصيللة الأعشار المتحصلة من الأملاك الخاصة 23 مليوناً، اعتاش منها 2800 أسقفاً وراعي كنيسة أعلى، 5600 رئيس دير للرهبان، 60000 قسيس ومعاون قسيس، وفي الأديرة 24000 راهب و 36000 راهبة. هذا الجيش الجرار من رجال الدين المعفى من الضرائب والخدمة العسكرية لم يقدم في سنوات حدثت فيها كوارث عامة على غرار الحروب



وسوء المحاصيل والأوبئة، سوى "ضريبة طوعية" إلى صندوق الدولة لم تتعدَّ أبداً 16 مليون فرانك.

شكل رجال الدين الميسورون جداً مع نبلاء السخرة طبقة تسود الشعب الفقير وتعتاش من دمه وعرقه. فقد كان يتم منح مناصب الكنيسة العليا، كونها مربحة جداً، إلى النبلاء ويتم الحفاظ عليها في إطار العائلات النبيلة. ولذلك أيضاً وقف رجال الدين في عهد أعمال السخرة في كل مكان إلى جانب النبلاء، دعموا سيطرتهم وقاموا معاً بخداع الشعب موصلين إياه حد تحمل العوز والإهانة بخضوع ودونها تدمر ولا استعصاء. كما كان رجال الدين العدو المبين لجماهير المدن والأرياف عندما ثار هؤلاء أخيراً من أجل القضاء في سياق الثورة على استغلال أعمال السخرة ولنيل حقوق الإنسان. إلا أنه كان هناك في واقع الأمر طبقتان داخل الهرمية الكنسية: فقد استحوذ رجال الدين ذوي المراتب العليا على كل الثروة، في حين مُنح جماهير قساوسة الأرياف أبرشيات فقيرة بلغ إيرادها السنوي على سبيل المثال في فرنسا ما يتراوح بين 500 و 2000 فرانك. وقد ثارت أيضاً هذه الطبقة الدنيا المحرومة من رجال الدين ضد الطبقة العليا وفي الثورة الكبرى التي اندلعت عام 1789 تحالفوا مع الشعب المكافح ضد سيطرة النبلاء الديويين والروحانيين.

وهكذا تم مع مرور الوقت قلب علاقة الكنيسة مع الشعب رأساً على عقب. فالمسيحية كانت قد نشأت كبشارة ومواساة للطبقات الفقيرة والمحرومة. وهي التي كانت في الأصل تعاليم ضد اللامساواة الاجتماعية وبشرت بجماعية الملك من أجل القضاء على اللامساواة بين الأغنياء والفقراء. ولكن تدريجياً تحولت الكنيسة من مأوى للمساواة والأخوة إلى ناشر للامساواة والظلم. فبعد أن تخلت الكنيسة عن نضال الرسل الأوائل ضد الملكية الشخصية، بدأ رجال الدين بالقيام بجمع الثروات والاستحواذ عليها بأنفسهم وتحالفوا مع الطبقات المالكة التي عاشت على استغلال عمل الشعب ومن السيطرة عليه. ففي القرون الوسطى، حين كان النبيل الإقطاعي يحكم فلاحي السخرة، انتمت الكنيسة إلى طبقة النبلاء الحاكمة ودافعت عن سيطرتهم بكل ما أتيت من قوة ضد الثورة. وحين أطاح الشعب في نهاية القرن الثامن عشر في فرنسا وفي منتصف القرن التاسع عشر في أوروبا في سياق الثورة بالقنانة وبامتيازات النبلاء وبدأت سيطرة الرأسمالية الحديثة، حينئذ عادت الكنيسة وربطت نفسها بالطبقات المسيطرة، بالبرجوازية المالية والصناعية. ومع مرور الزمن لم يعد رجال الدين يمتلكون أرضاً بذات المقدار الذي كانوا يملكونه في السابق ولكن

في المقابل أصبحوا يملكون رأس مال حاولوا بواسطته المضاربة بحيث يستطيعون الاستحواذ على أكبر قدر ممكن من استغلال عمل الشعب في الصناعة والتجارة التي يمارسها الرأسماليون. فقد امتلكت الكنيسة الكاثوليكية في النمسا على سبيل المثال وفق معطيات الكنيسة (قبل خمس سنوات) ثروة تتعدى 813 مليون كرونه، منها 300 مليون تقريباً في شكل أراضٍ، 387 مليون سندات، أي سندات أسواق مالية مختلفة تأتي بفوائد، وحوالي 70 مليون تقوم الكنيسة بإقراضها بفوائد عالية وبشكل شخصي للصناعيين والمضاربين في الأسواق المالية ... إلخ. وهكذا تحولت الكنيسة من سيد للسخره في القرون الوسطى إلى رأسمالية صناعية ومالية حديثة. وكما انتمت في الماضي إلى الطبقة التي اعتصرت دم وعرق الفلاحين، أصبحت الآن تنتمي إلى الطبقة التي تعتني من خلال استغلال عمال المصانع والزراعة، من خلال استغلال الطبقة الكادحة.

وقد ظهر هذا التحول بشكل بارز في الأديرة؛ ففي بعض الأقطار، على غرار ألمانيا وروسيا، كان قد تم منذ زمن بعيد منع الأديرة الكاثوليكية وإلغاؤها. ولكن هناك، حيث ما زالت تحافظ على نفسها بشكل ثابت، كما في فرنسا وإيطاليا وإسبانيا، يظهر أيضاً إلى أي حد غدت الكنيسة شريكة في الرأسمالية التي تسيطر اليوم على الشعب.

شكلت الأديرة في القرون الوسطى الملاذ الأخير للشعب الفقير. ففيها اختبأ الشعب المضطهد من وحشية الأمراء والسادة الدنيويين وفضائع الحروب، وهناك بحث المرء عن ما يقي من الجوع ومن العراء، حين لم يبقَ هناك من ملاذ، وحينها لم تكن الأديرة تحرم المحتاجين من كسرة خبز أو ملعقة حساء. وغني عن التذكير أنه في القرون الوسطى، حين لم تكن تجارة السلع العامة قد انتشرت بعد كما هو الحال عليه اليوم، بل كان كل حوش وكل دير يُنتج كل شيء تقريباً بنفسه لتلبية احتياجاته الخاصة بمساعدة عمال السخرة والحرفيين، حين لم يكن هناك مكان لبيع السلع الزائدة. وفي حال تجمع فائض حبوب أو خضار أو خشب أو مشتقات حليب، فليس للباقي منها من قيمة تقريباً، إذ لم يكن هناك من أحد يمكن بيعها له، كما أن الاحتفاظ بالمخزون لم يكن دائماً ممكناً وليس متوفر للجميع. إذاً كانت الأديرة سعيدة بإطعام وحماية الشعب الفقير من خلال منحه نزرًا يسيراً مما حصلت عليه من ضرائب قامت هي باعتصارها من رعاياها من الفلاحين المسترقين، لاسيما وأن ذلك كان يحدث في الوقت الذي كان فيه كل بلاط نبيل مهم يقوم بذلك أيضا. وقد شكل ذلك بالنسبة للأديرة خاصة عمل إحسان ذا فائدة، إذ كان صيتها قد ذاع كملاذ للفقراء بالذات لتحصل في المقابل على هبات ومخزون كبير من الأغنياء وذوي النفوذ.

ولكن حين أصبح في سياق إنتاج السلع والصناعة الرأسمالية لكل شيء في الاقتصاد سعره ويتم تداوله كسلعة، تخلت الأديرة وبلاط السادة الروحانيين عن أعمال الإحسان بالكامل وأوصدوا الأبواب في وجه الفقراء. حينئذ لم يعد الشعب الفقير يجد ملجأً ولا عوناً، ولهذا السبب، من ضمن أسباب أخرى غيره، نشأ مع بداية سيطرة الرأسمالية في القرن الثامن عشر، حين لم يكن العمال قد نظموا أنفسهم بعد بغية حماية أنفسهم من الاستغلال، في الدول الصناعية الرئيسية، في إنجلترا وفرنسا، فقر مدقع بين أفراد الشعب، شبيه بذلك الذي عايشه السكان ذات مرة قبل القرن الثامن عشر عند سقوط الإمبراطورية الألمانية الرومانية المقدسة.

ولكن حينذاك، عندما تحركت الكنيسة الكاثوليكية بالذات من أجل إنقاذ الطبقة الكادحة الرومانية التي هلكت في العوز، حاملة بشرى المشاعية والملك المشترك والأخوة، سلكت الكنيسة الآن، في ظل سيطرة رأس المال، مسلكاً مختلفاً كلياً. فلم تتوانَ عن استغلال العوز الذي وقع فيه الشعب البسيط من أجل تسخير هذه القوى العاملة الرخيصة لمصلحتها واغتنائها؛ فقد تحولت الأديرة إلى معاقل للاستغلال الرأسمالي وذلك في شكلها المرعب، أي استغلال عمل النساء والأطفال. مثال مشهور على هذا الاستغلال الذي لا يعرف الرحمة للأطفال حتى يومنا هذا، عُرض على العالم

في القضية المقامة ضد دير "إلى الراعي الطيب" في العام 1903 في فرنسا، حيث كان هناك بنات بعمر 12 و10 و9 سنوات يُجبرن على العمل الشاق بشكل متواصل مما أدى إلى فقدانهن البصر والصحة، حيث كانت تغذيتهن غير كافية إطلاقاً وتم التحفظ عليهن كما ولو كن في سجن شديد الصرامة.

واليوم تم تقريباً القضاء على الأديرة في فرنسا أيضاً وبالتالي ضاعت على الكنيسة فرصة الاستغلال الرأسمالي المباشر. كذلك تم القضاء منذ وقت طويل على ضريبة العُشر، وشقاء فلاحي السخرة. إلا أن رجال الدين لا زالوا يحتفظون حتى اليوم بوسائل متنوعة لإنهاك الشعب العامل من خلال تسديد رسوم القدايس والزيجات والجنازات والتعميد وأشكال مختلفة من التدابير الدينية. وتجبر الحكومات التي تقف إلى جانب رجال الدين السكان على الدوام على افتداء أنفسهم منهم. كما تحصل الكنيسة في كل مكان، باستثناء الولايات المتحدة الأمريكية وسويسرا، حيث الدين شأن خاص، على مرتبات عالية، على الشعب بالطبع أن يقوم بتوفيرها بعرق جبينه. ففي فرنسا على سبيل المثال يحصل رجال الدين الكاثوليك حتى يومنا هذا على 40 مليون فرانك كمرتبات حكومية. خلاصة القول أن الكنيسة تعيش اليوم، جنباً إلى جنب مع الحكومة وطبقة الرأسماليين، على حساب العمل الشاق للشعب المُستغل. أما أية إيرادات تحصل

عليها الكنيسة التي كانت ملجأ الفقراء والمحرومين، فهذا ما تُظهره على سبيل المثال الأرقام الخاصة بإيرادات رجال الدين الكاثوليك في النمسا. فقد بلغت قبل خمس سنوات إيرادات الكنيسة السنوية في جميع أرجاء النمسا 60 مليون كرونه. في حين بلغت النفقات 35 مليوناً فقط، أي "ادخرت" الكنيسة في سنة 25 مليوناً على حساب دم وعرق الشعب العامل.

### بشكل مفصل:

كرسي فيينا الأسقفي 300.000 كرونه إيرادات سنوية. نفقات أقل من النصف، "مدخرات" صافية بالتالي 150.000 سنوياً. في حين بلغت ممتلكات هذا الكرسي الأسقفي حوالي 7 ملايين.

إيرادات كرسي براغ الأسقفي السنوية تعدت النصف مليون، والنفقات حوالي 30.000. في حين بلغت ممتلكات هذا الكرسي الأسقفي حوالي 11 مليون.

إيرادات كرسي أولموتس Olmütz الأسقفي السنوية تعدت النصف مليون، والنفقات حوالي 40.000. في حين زادت ممتلكات هذا الكرسي الأسقفي عن 14 مليون.

وليس أقل سوءاً ما تقوم به أيضاً الطبقة الدنيا من رجال الدين من سلب للسكان، تلك الطبقة التي عادة ما تشكو من الفقر وقساوة قلب الشعب. فقد بلغت عوائد الأبرشيات في النمسا أكثر من 35 مليون كرونه والنفقات في المقابل 21 مليون فقط، لتبلغ "مدخرات" القساوسة السنوية بالمجمل 14 مليون. في المقابل يبلغ مجموع ثروة الأبرشيات في النمسا أكثر من 450 مليون. وفي الختام حصلت الأديرة في النمسا أيضاً قبل خمس سنوات على "ربح صافي"، أي بعد خصم النفقات، يزيد على خمسة ملايين سنوياً. وقد نمت هذه الثروات سنوياً، في حين نمت العوز لدى الشعب المستغل من قبل الرأسمالية والدولة. وكما يحصل في النمسا، يحصل أيضاً لدينا هنا وفي كل مكان.



بعد أن قد تعرفنا قليلاً على تاريخ الكنيسة ورجال الدين، علينا أن لا نتعجب اليوم حين نجد أن رجال الدين لدينا قد انحازوا إلى جانب الحكومة القيصرية والرأسماليين وقاموا بتوجيه أقدع الشتائم إلى العمال الثوريين الذين يناضلون من أجل حياة أفضل. يسعى العمال الاشتراكيون الديمقراطيون الواعون بالأساس إلى تحقيق فكرة المساواة الاجتماعية والأخوة بين الناس في المجتمع، تلك التي كانت أساس الكنيسة المسيحية في بداياتها الأولى. هذه المساواة، التي كانت حينذاك غير ممكنة في مجتمع قائم على العبودية ولاحقاً حينما سادت أعمال السخرة، أصبحت الآن ممكنة، إذ أن الرأسمالية الصناعية تسود العالم أجمع. ما عجز عن تحقيقه رسل المسيحية من خلال مواعظ ناربية ضد الأغنياء الأنايين ، يمكن على المدى المنظور أن تحققه الطبقات الكادحة الحديثة، طبقة العمال الواعيين، حين يكونون في جميع الأقطار قد استولوا على السلطة السياسية وانتزعوا المصانع والأرض وجميع وسائل العمل من أجل الملكية المشتركة لجميع العاملين. أما الشيوعية التي تسعى إليها الاشتراكية الديمقراطية فلم تعد تلك التي تقسم الثروة التي تنتجها العبيد والاقنان بين المتسولين والأغنياء والكسالى ، بل جماعة عمل مخلص واستمتع عادل بالثمار المشتركة لهذا العمل. لم تعد الاشتراكية تعني أن الأغنياء يُشاركون

الفقراء، بل تعني بالذات التخلص من هذا الفرق بين الأغنياء والفقراء من خلال تطبيق ذات واجب العمل على جميع القادرين على العمل والقضاء كلياً على استغلال الفرد من قبل الآخرين.

ومن أجل تطبيق هذا النظام الاشتراكي، يجب على العمال في جميع الأقطار تنظيم أنفسهم في إطار حزب العمال الاشتراكي الديمقراطي الذي يسعى إلى تحقيق هذا الهدف. ولهذا السبب بالذات تشعر الطبقات المالكة، التي تعيش اليوم على استغلال العمال، بكرهية شديدة نحو الاشتراكية الديمقراطية وتنوير العمال والحركة العمالية. إلا أن رجال الدين، بل الكنيسة جميعها تنتمي هي الأخرى إلى هذه الطبقات المسيطرة. فجميع هذه الثروات الضخمة التي راكمتها الكنيسة تم استملاكها من خلال الاستغلال والتمييز ضد الشعب العامل. فثروة رؤساء الأساقفة والأساقفة والأديرة والأبرشيات تم اكتسابها، تماماً مثل ثروة الصناعيين والتجار وأقطاب الأرياف، بالعرق الدامي للشعب العامل في المدن والأرياف. وإلا فمن أين أتت الهبات ووصايا التوريث التي قدمها الأغنياء إلى الكنيسة؟ على ما يبدو ليس من عمل ذاتي قام به هؤلاء الأغنياء المتظاهرون بالتدين، بل من استغلال العمال الذين كدحوا من أجلهم. ففي السابق نشأت هذه الثروات المقدمة قرباناً لرجال الدين من خلال استغلال فلاحي السخرة، واليوم من

خلال استغلال الأجير. أما في ما يتعلق بالمرتببات التي يحصل عليها اليوم رجال الدين من الحكومة، فمن الواضح أن مصدرها هو الخزينة العامة للدولة التي يتم ملؤها بشكل أساسي من خلال اعتصار جماهير الشعب البسيط. إذا يقوم رجال الدين هم أيضاً بالتشديد على الشعب ويعيشون على إذلاله وقمعه وتجهيله، كما تفعل كامل الطبقة الرأسمالية. فالشعب المستنير، الذي يناضل من أجل حقوقه والمساواة بين الناس، مكروه من قبل القساوسة بقدر ما هو مكروه من جميع الرأسماليين المتطفلين، لأن تطبيق المساواة والقضاء على الاستغلال هو بمثابة رصاصة الرحمة بالأخص لرجال الدين الذين يعيشون على الاستغلال وعدم المساواة. ولكن الأهم من ذلك هو أن الاشتراكية تسعى إلى منح جميع البشرية سعادة صادقة ونزيهة على الأرض، منح كامل الشعب أكبر قدر ممكن من التعليم والمعرفة ونفوذ في المجتمع. وبالذات هذه السعادة الدنيوية لجميع البشر وهذا الوضوح الذهني يخشاه خدم الكنيسة كما يخشون الوباء.

وكما زج الرأسماليون عقول الشعب في سجن العوز والعبودية، حبس رجال الدين روح الشعب من أجل مساعدة الرأسماليين بهدف سيطرتهم عليه ، خشية أن يقوم شعب متعلم ورشيد بالنظر إلى العالم والطبيعة من خلال عيون رفع العلم الغشاوة عنها،

الأمر الذي سيقص من سيطرة القساوسة التي لن يعود ينظر إليها كقوة وكمصدر أعلى لكل نعمة على الأرض. فمن خلال قيامهم إذاً بتغيير وتزوير التعاليم الأصلية للمسيحية، تلك التي كانت تنشد سعادة الفقراء الدنيوية، يحاول رجال الدين المعاصرين إقناع الشعب، بأن ما يُعانيه من عوز وإذلال لا يعود إلى الظروف الاجتماعية المشينة، بل إلى أمر السماء، إلى قضاء وقدر العناية الإلهية. ومن خلال ذلك بالذات تقتل الكنيسة الروح في الإنسان العامل، تقتل فيه الأمل والإرادة في مستقبل أفضل، تقتل فيه الإيمان بذاته وقواه واحترام الكرامة الإنسانية الذاتية. فقساوسة اليوم قائمون بتعاليمهم الخاطئة والمسممة للروح بفضل جهل الشعب ومهانتهم ويريدون المحافظة على هذا الجهل وهذه المهانة إلى الأبد.

وعلى ذلك توجد براهين غير قابلة للدحض.

ففي البلدان التي يتمتع فيها رجال الدين الكاثوليك بسلطة غير محدودة على تفكير الشعب كما في إسبانيا وإيطاليا، هناك يسود أيضاً جهل كبير وجريمة كبرى. لناخذ على سبيل المثال ولايتين في ألمانيا لغرض المقارنة: بافاريا وسكسونيا. بافاريا هي بالدرجة الأولى بلد مزارعين، حيث لا يزال رجال الدين الكاثوليك فيها يتمتعون بتأثير كبير على الشعب. سكسونيا في المقابل بلد صناعي متقدم، حيث تلعب الاشتراكية الديمقراطية منذ سنوات طويلة تأثيراً على السكان

العاملين هناك. ففي سكسونيا حصل على سبيل المثال الاشتراكيون الديمقراطيون في جميع الدوائر الانتخابية تقريباً على مقعد في الرايخستاغ، مما جعل هذه الولاية مكروهة من البرجوازية ويتم تشويه سمعتها ونعتها بالـ"حمراء"، أي اشتراكية ديمقراطية. والنتيجة؟ تظهر الإحصائيات الرسمية، أن عقد مقارنة بين أرقام الجرائم التي ارتكبت خلال سنة في بافاريا الكاثوليكية وفي سكسونيا "الحمراء" (عام 1898)، من بين 100.000 شخص: في حال السرقات الخطيرة: بافاريا 204، سكسونيا 185، وفي حال الأذى الجسدي: بافاريا 296، سكسونيا 72، وفي حال حنث اليمين: بافاريا 4، سكسونيا 1. كذلك الأمر إذا ما نظر المرء إلى أرقام الجريمة في مقاطعة بوزين Posen، حيث كان هناك في ذات العام من بين 100.000 شخص: أذى جسدي 232، برلين 172. وفي روما، مقر البابا، تم في السنة قبل الأخيرة لقيام الدولة البابوية، أي لقيام النفوذ الدنيوي للبابا في العام 1869، تم في شهر واحد الحكم على 279 إنساناً بتهمة القتل، 728 بتهمة التسبب بأذى جسدي، 297 بتهمة السطو و21 بتهمة الإحراق المتعمد! هذه كانت ثمار السيطرة الحصرية لرجال الدين على تفكير الشعب المسكين.

هذا لا يعني بالطبع أن رجال الدين يشجعون على الجريمة، بل على النقيض من ذلك، يُسمع من القساوسة كلام كثير ضد السرقة والسطو وإدمان الخمر. فمن

المعروف أن السرقة والضرب والشرب ليست وليدة عناد أو اصرار، بل لها سببين: الفقر والجهل. فمن يُبقي الشعب إذًا في الفقر والجهل، كما يفعل رجال الدين، من يقتل الإرادة والطاقة في الشعب في بحثه عن مخرج من الفقر والجهل، ومن يقوم بكل وسيلة لعرقلة أولئك الذين يريدون تثقيف الشعب وانتشاله من الفقر، هو أيضاً مسؤول عن انتشار الجريمة والإدمان على الخمر، كما ولو كان يُشجع على ذلك.

كذلك سارت الأمور حتى وقت قصير في مناطق المناجم في بلجيكا الكاثوليكية إلى أن أتى الاشتراكيون الديمقراطيون وصرخوا بصوت عالٍ في وجه العامل البلجيكي المتعوس والمهان: انهض أيها العامل، لا تبق أسير مهانتك، لا تضرب ولا تشرب كحولاً ولا تفقد شجاعتك عند اليأس، بل اقرأ، ثقف نفسك، تكتل مع إخوتك في منظمة، ناضل ضد المستغلين الذين يعتصرونك، وستحرر نفسك من الفقر، ستكون إنساناً!

وهكذا يحمل الاشتراكيون الديمقراطيون في كل مكان إلى الشعب الانبعاث، يعينون اليائسين، يجمعون الضعفاء ليشكلوا قوة، يُبصِّرون البلاد ويبيّنون طريق التحرر ويدعون الشعب إلى إقامة مملكة المساواة والحرية وحب الغير على الأرض. في المقابل يدعو خدام الكنيسة الشعب في كل مكان إلى الخنوع واليأس والموت الذهني-الروحاني. لو ظهر المسيح اليوم على الأرض، لصنع بهؤلاء القساوسة والأساقفة ورؤساء

الأساقفة، الذين يحمون الأغنياء ويعيشون على عرق  
الملايين الدامي، ذات الشيء الذي صنعه في حينه مع  
أولئك التجار الذين أخرجهم من رواق المعبد، حتى لا  
يدنسوا بيت الله بأعمالهم المشينة.

لذلك استوجب قيام نضال حياة أو موت بين رجال  
الدين الذين يريدون استدامة الفقر والاسترقاق،  
والاشتراكيين الديمقراطيين الذين يأتون الشعب ببشارة  
التحرر، كما بين الظلام الدامس والشمس المشرقة.  
وكما تخلي عتمة الليل مكانها على ماض للفجر  
المشمس، تريد الآن خفافيش الكنيسة بجبيهم  
السوداء حجب نظر الشعب حتى لا ترى عيناه ضوء  
التحرر الاشتراكي البازغ. ولأنهم لا يستطيعون محاربة  
الاشتراكية بالعقل والحقيقة، يلوذون بالعنف والظلم.  
ينشرون بلغة يهودا الإسخريوطي افتراءات مشينة عن  
أولئك الذين يُبصرون الشعب، ومن خلال الكذب  
والافتراء يحاولون التشهير بأولئك الذين يضحون  
بدمهم وحياتهم من أجل الشعب. وفي نهاية الأمر  
يبرر ويدعم هؤلاء القساوسة، خدم العجل الذهبي،  
جرائم الحكومة القيصرية، ويباركون قتلة الشعب،  
وينتصبون حماية لعرش الأخير من المستبدين  
القيصرة، ذلك الذي يجمع الشعب بالحديد والنار،  
كما فعل نيرون في روما بمطاردته للمسيحيين الأوائل!

ولكن هباءً تذهب هذه الجهود! هباءً تهدرون غضباً  
أنتم، خدم المسيحية المنحطون، أنتم من أصبحتم

الآن خدم نيرون! هباءً تساعدون قتلتنا وقطاريزنا [قطروز كلمة تركية دارجة في العربية وتعني الشخص الذي يوكل إليه مهمة ملاحقة وتحريض ومحاولة القبض على شخص ما- المترجم]، عبثاً تحمون بإشارة الصليب الأغنياء ومستغلين الشعب! وكما لم تفلح في حينه الوحشية والافتراءات لوقف زحف الفكرة المسيحية، هذه الفكرة التي دنستموها من خلال خدمتكم للعجل الذهبي، فلن توقف جميع محاولاتكم اليوم زحف الاشتراكية. أنتم اليوم، وفقاً لتعاليمكم وطريقتكم في العيش، وثنيون. أما نحن الذين نأتي الفقراء والمُستغلين والمضطهدين ببشارة الأخوة والمساواة، نحن اليوم نغزو العالم كمثل ذلك الذي قال: ”حقاً، حقاً أقول لكم أن مرور جمل من ثقب إبرة أيسر من أن يدخل غني إلى ملكوت الله.“



وتبقى بضع كلمات في الختام. يملك رجال الدين طريقتين لمكافحة الاشتراكية الديمقراطية. هناك، حيث لا تزال حركة العمال في طور الحصول على حقوق مدنية، كما هو الحال آنياً عندنا [بولندا]، وحيث الطبقات المسيطرة لا تزال فريسة لوهم أنه بإمكانهم الإجهاز عليها [الاشتراكية الديمقراطية] بالعنف، يظهر رجال الدين أيضاً من خلال مواظ صارمة فقط، يشوهون بها الاشتراكيين ويهددون العمال "المتطولين". لكن هناك، حيث تسود الحرية السياسية، ويتحول حزب العمال إلى قوة، كما هو الحال في ألمانيا وفرنسا وهولندا، يلجأ رجال الدين إلى طرق أخرى. بدعاء يخفون أنياب الذئاب ومخالبها تحت جلد حمل وديع، ويتحولون من العدو المخلص للعمال إلى صديقهم الزائف. فالقساوسة يتحركون بأنفسهم نحو تنظيم العمال وتأسيس نقابات عمالية "مسيحية". هم يحاولون بذلك اصطياد الأسماك في الشباك، أي إيقاع الأسماك في شباك نقاباتهم الزائفة، حيث يعلمونهم الخضوع قبل أن ينضموا إلى نقابات الاشتراكية الديمقراطية التي تعلمهم الكفاح ضد الاستغلال والحفاظ عليهم منه.

وحين تكون في نهاية الأمر الحكومة القيصرية قد سقطت تحت ضربات الطبقة الكادحة البولونية

والروسية، وبيزغ فجر الحرية السياسية في بلادنا أيضاً، سنشهد بالتأكيد أن ذات رئيس الأساقفة بوبيل Popiel وذات القساوسة، الذين يشتمون الآن العمال المناضلين بشدة في الكنائس، يبدأون بتنظيمهم بعنف في اتحادات "مسيحية" و"وطنية"، بغية تجهيلهم بطريقة جديدة. فمنذ الآن بدأنا نشهد بداية صغيرة لهذا العمل الهدام في اتحادات "الوطنيين الديمقراطيين"<sup>5</sup>، الشركاء المستقبليين، الذين تدعمهم الكنيسة اليوم في تشويه سمعة الاشتراكية الديمقراطية.

لذلك على العمال أن يكونوا مستعدين، ألا يقعوا غداً، بعد انتصار الثورة وتطبيق الحرية السياسية، في شرك الكلمات المعسولة لأولئك الذين يتجاسرون اليوم من على المنابر مدافعين عن النظام القيصري قاتل العمال وعن سيطرة رأس المال التي تدفع بالشعب نحو الفقر. ومن أجل الوقاية من عداوة رجال الدين اليوم، خلال الثورة، ومن صداقتهم الغادرة غداً، بعد الثورة، على العمال الانتظام على الفور في حزبهم العمالي والانضمام إلى الاشتراكية الديمقراطية. وحري بالعمال الواعين الرد على جميع حملات القساوسة بالجواب التالي:

<sup>5</sup> "نارودافا ديمقراسيا" انبثقت عن "ليغا بولسكا" التي تم تأسيسها عام 1887 في سويسرا (منذ 1894 "ليغا نارودافا") وتشمل أجزاء من البرجوازية والملاكين الكبار والبرجوازية الصغيرة. أكثر ممثليها شهرة كان رومان دموفسكي.

لا تسلب الاشتراكية الديمقراطية أحداً عقيدته ولا تحارب الدين! فعلى النقيض هي تطالب بحرية الضمير الكاملة للجميع واحترام كل عقيدة وكل إيمان.

ولكن إذا أراد القساوسة استغلال المنابر كوسيلة صراع سياسي ضد طبقة العمال، سيتعامل العمال معهم كما مع جميع أعداء حقوقهم وتحررهم.

فمن يدعم المستغلين والمُضطهدين ويحاول تكريس النظام المجتمعي المشين القائم اليوم، هو عدو لدود للشعب، سواء ارتدى جبة القسيس أم بزة الشرطي.



المعرفة حول الحركات والتيارات السياسيّة  
الدينيّة في العالم والمنطقة العربيّة متناثرة  
وغالبا ما تكون مؤطرة من قبل خصومها  
السياسيين. هناك احتياج إلى الابتعاد عن  
تشويه صورة المعارضين السياسيين والاشتباك  
على المستوى السياسي من أجل العمل  
ضد التنميط والعنصرية.

توفر مؤسسة روزا لوكسمبورغ من خلال  
نشرها لمقالات وتحليلات تهدف إلى توفير  
فهم أعمق للحركات السياسيّة الدينيّة، أساساً  
لنقاش سياسي مفتوح مع الأطراف السياسيّة  
المختلفة المهتمة بالدخول في حوار مبني  
على التضامن والتفكير النقدي.